AREVELK
Siyasî, iktisadî ve edebî
yevmî gazete
Galata, Tünel itisalinde, Billur sokak
No. 10

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
	ՎԵՑԱՄՍԵԱՅ	ՏԱՐԵԿԱՆ
Թուրքիա	700 ղշ.	1400 ղշ.
Արտասահման	110 ֆր.	200 ֆր.
Ամերիկա	9 տոլար	15 տոլ.

ՀԵՌԱՁԱՅՆ 40852

AREVELK
ԱՐԵՒԵԼՔ

ԱՆԿԱԽ ՕՐԱԹԵՐԹ

Telefon 40852

ՀԱՍՑԷ.— Ղալաթիա, Թիւնէլի քով Պիլլուր փողոց, թիւ 10

AREVELK
Quotidien Armenien Politique
Economique Litéraire
Galata B. P. 1203

ԽՄԲԱԳՐԱՊԵՏ
ԽՈՐԷՆ ՃԱՄՃԵԱՆ

ՊԼՈՒՄ ԿԱԶՄԵՑ ԴԱՀԼԻՃԸ, ՈՐՈՒ ԵՐԵՔ ԿԻՆԵՐ Կ'ԱՆԴԱՄԱԿՑԻՆ

Պլում Ֆրանսայի Ռուզվէլթն է որ պէտք է արժէքազրկէ ֆրանքը

Կ'ԸՍԷ ԱՆԳԼ. ՄԱՄՈՒԼԸ

ՓԱՐԻԶ, 4.— Սարօ ներկայացուցած ըլլալով իր դահլիճին հրաժարականը, նախագահ Լըպրէօն ժամը 18ին իր մօտ հրաւիրեց Պլումը, պաշտօն յանձնեց կազմել նոր դահլիճը։

Պլում ընդունեց այս պաշտօնը եւ կազմեց դահլիճը հետեւեալ ձեւով.

Պլում վարչապետ, անպաշտօն նախարարներ՝ Քամիյլ Շօթան, Մորիս Վիօլէթ եւ Փօլ Ֆօր, արտաքին՝ Իվօն Տէլպօս, ներքին՝ Սալէնկրօ, ազգ. պաշտպանութեան եւ փոխ վարչապետ՝ Տալատիէ, ելմտական՝ Վենսան Օրիօլ, դատական՝ Մարք Ռուքար, ծովային՝ Տիւբարք, օդային՝ Քօթ, Թղթատարական՝ Ժարտիլիէ, երկրագործական՝ Մօնէ, հանրօգուտ՝ ...Պրոսս, աշխատութեան՝ Լըպա, առողջապահական՝ Բէլիէ, առեւտրական՝ Սբինասս, առեւտրական՝ Պասթիտ, կրթական՝ Ժան Զայ, գաղութային՝ Մութէ, Թոշակներու՝ Ռիվիէռ, բարձր. քօմիսէր՝ Մօրիզէ։

Ֆրանս. պատմութեան մէջ առաջին անգամ ըլլալով, երեք կիներ ...խորհրդական մաս կը կազմեն դահլիճին։

Տիկին Պրունշվիք՝ կրթական նախարարութեան խորհրդական, ... Ժօլիօ Քիւրի գիտական հետազօտութեանց եւ Տիկ. Լաքօր՝ ազգ. պաշտպանութեան խորհրդական կը դառնայ։

Երեք կիներէն զատ, Պլումի դահլիճը կը պարունակէ 17 ընկերվար, ... արմատականներ, և 3 հանրապետական ընկերվարներ։ Պլումի դահլիճը այսօր պիտի երեւի պաշտօնաթերթին մէջ։

Նոր դահլիճը կէս օրէ յետոյ իր առաջին նիստը պիտի գումարէ։ ...Նախագահութեան նախագահը պիտի նախագահէ դահլիճին առաջին նիստին, որու ընթացքին պիտի խմբագրուի կառավարական յայտարարութիւնը, որ պիտի կարդացուի վաղը կէսօրէ յետոյ խորհրդարանին ...

...ԻՕ՝ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻ ՆԱԽԱԳԱՀ

ՓԱՐԻԶ, 4.— Խորհրդարանը գումարուեցաւ այս առաւօտ եւ ընտրեց ... Էրիօ խորհրդարանի նախագահ ընտրուեցաւ 150ի դէմ 373 ...քուէով։

Փոխ նախագահ ընտրուեցան 1 համայնավար, 2 ընկերվար, 1 արմատական եւ 2 աջակողմեան երեսփոխաններ։

...ՆՉ Կ'ԸՍԷ ՁԱԽԱԿՈՂՄԵԱՆ ՄԱՄՈՒԼԸ

ՓԱՐԻԶ, 5.— «Փօփիւլէր» կ'ողջունէ նոր կառավարութիւնը եւ կ'ըսէ ...ան իր ուժը պիտի առնէ բոլոր պրոլետարներէն՝ ռամկավարներ, արմատականներ, համայնավարներ, ընկերվարներ եւ վերանորոգման գործը ...թեամբ գլուխ պիտի հանէ։

Համայնավար «Իւմանիթէ» կը խոստանայ որ համայնավարները կարելապէս ուժ պիտի տան Պլումի դահլիճին։

...ՏԱՐ ՄԱՄՈՒԼԸ ԻՆՉ Կ'ԸՍԷ

ՊԵՐԼԻՆ, 5.— «Քօրէսփօնտէնց Փօլիթիք» խօսելով Պլումի դահլիճին կ'ըսէ որ բազմաթիւ անդամները ծանօթ են իբրեւ չափաւոր։

ԼՈՆՏՈՆ, 5.— Մամուլը մեծ շահագրգռութեամբ կ'ընդունի Պլումի դահլիճին կազմութիւնը ոչ թէ անոր համար որ առաջին անգամ գործի գլուխ կու գան ընկերվարները, այլ իշխանութեան կ'անցնին խիստ ...պարագաներու մէջ։

...Ազատական «Նիուզ Քրօնիքըլ» կը գրէ.— Ներկայ կացութեան սպառնալիքները այնքան ծանր չեն որքան կ'երեւի։ Ուժեղ մարդ մը պէտք է ...զանոնք։

...Սպառնալիքները այնքան ծանր չեն արդարեւ, որքան էին Միացեալ ...Նահանգներու մէջ, որոնց յաղթեց Ռուզվէլթ։ Այն դժուարութիւնները որ ...ներկայանան Պլումի դժբախտութիւն մը չեն այլ առիթ մը, որպէսզի ...մարդ մը ցոյց տայ ինքզինքը։

Այս թերթը այն համոզումը ունի որ Պլում պէտք է գործի ձեռնարկէ ...ը արժէքազրկելով։

«Տէյլի Հէրըլտ» որ նմանապէս կը բաղդատէ Պլումի հանդիպելիք ...դժուարութիւնները Ռուզվէլթի դժուարութեանց հետ կ'ըսէ որ արժէքազրկումը ...տագնապը լուծելու միակ միջոցն է։

...Պահպանողական թերթերն ալ այս համոզումը ունին։

...ճան Փօլի եւ Պէնէշի

Պուքրէշ այցելութիւնը

ՊՈՒՔՐԷՇ 5.— Եուկոսլաւ խնամակալ իշխան Փօլ եւ Չեխոսլովաքիոյ ...հանրապետութեան նախագահ Պէնէշ շաբաթ առաւօտ հոս պիտի ժամանեն ...եւ հիւրը պիտի ըլլան Թագաւորին։

...Պուքրէշի քաղաք. շրջանակները կ'ըսեն որ տեսակցութիւնները ...դառնան հետեւեալ երեք կէտերուն շուրջ.

1) Հապսպուրկներու վերահաստատումը։

2) Փոքր Համաձայնութեան դիրքը՝ Լեհաստանի, Սովետ Ռուսիոյ ...Գերմանիոյ դէմ։

3) Փոքր Համաձայնութեան բռնելիք ուղղութիւնը՝ պատիժներու ...ջնջման մէջ։

...Չեխոսլովաքիա հակառակ Սովետներու հետ համաձայնելու կողմ... ըլլալուն, Եուկոսլաւիա կը հակառակի ասոր։

...Ռումանիա ալ փոխարէն կը սպառնայ Գերմանիոյ միանալ։ Այս ...մեծ կարեւորութիւն կ'ընծայուի այս գումարման։

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ԳՈՐԾԱԴՈՒԼԸ

Սպառնացին հանգամանք մը առաւ

Փարիզ սովի վտանգին ենթակայ

ՊԼՈՒՄ ԿՈՐՈՎԻ ՄԻՋՈՑՆԵՐ ՁԵՌՔ ՊԻՏԻ ԱՌՆԷ

Ներքին յեղափոխական վտանգ

ՓԱՐԻԶ 4.—Որքան որ կ'ընդարձակի գործադուլը, այնքան կ'աւելնայ բանթողներուն կողմէ գրաւուած գործարաններու թիւը, բայց առանց միջադէպի։

Գործարանատէրերու պատուիրակները աշխատանքի նախարարութեան գիր մը ուղղելով կը յայտնեն թէ, հակառակ կատարուած խոստումներուն, գործարաններուն գրաւումը կը շարունակէ, որու հետեւանքով պարտաւորուած են խզել բանակցութիւնները գործաւորներու ներկայացուցիչներուն հետ, եւ պատրաստ են վերսկսիլ բանակցելու այն ատեն երբ կացութիւնը բնականոն դառնայ։

Բնակչութիւնը մտահոգ է։ Գործադուլը հանրային սպասարկութիւններու ալ սպառնալուն, ժողովուրդը պաշար կը հաւաքէ։ Ցարդ փոխադրութեան բոլոր միջոցները բնականոն կերպով կը գործեն։

Բազմաթիւ ճաշարաններ ճաշ չեն կրնար հայթայթել

Մէն է Ուազի մէջ 40 գործադուլներ ծագած են զգեստեղէնի, կաթի աշխատանոցներու, կօշիկի, վառելանիւթի, երկաթուղիի ճարտարարուեստներու մէջ։

Գործադուլը կը տարածուի նաեւ Լիլի ու Տրնէնի հիւսուածեղէնի հանքերու, երկաթեղէնի, մեքենաներու շինութեանց ճարտարարուեստներուն մէջ։

Ֆրանսայի հարաւակողմը Թուլուզ եւ Պէզիէր գործադուլէ ազդուած են։ Մարսիլիոյ օճառի գործարաններն ալ դադրած են աշխատելէ։

Հակառակ վախերուն, կը կարծուի որ հասարակաց սպասարկութիւնները պիտի շարունակեն աշխատիլ։

ՄՈՄԵՐ ԿԸ ԳՆԵՆ

ՓԱՐԻԶ 4.— Ընտանիքներու մօտ տիրող իրարանցումը մեծ է։ Իւրաքանչիւր ընտանիք մոմերու փոքր մթերք մը կը փութայ հայթայթել։

Հակառակ անոր որ գործաւորական կազմակերպութիւնները կը հաւաստեն թէ նոյն իսկ ընդհ. գործադուլի պարագային Փարիզի լուսաւորութիւնն ու անդրեղէնը պիտի ապահովուի։ Գործադուլը ամէն կողմ կը պահէ իր սուր հանգամանքը։ Ցարդ գործադուլ կատարած ոչ մէկ բանւորական խմբակ համաձայնութիւն կնքած է։

Նոր ոստիկանական ուժերով զօրացուած են պահականոցները, մինչ քաղաքապետարաններու առջեւ հեծեալ ոստիկաններ դիրք բռնած են։

Ռէնօլթ ինքնաշարժի գործարանի բանուորները որ քանի մը օրէ գործադուլ կատարած էին ցարդ չեն համաձայնած եւ որոշած են վերստին գրաւել գործարանները։

Բանթողները Միջազգայնականը երգելով գրաւած են գործարանը եւ պատուհաններէն կարմիր դրօշներ կախած են։ Բազմաթիւ գործարանատէրեր բանթողներուն կողմէ գրաւուած գործարաններուն մէջ կը մնան, բայց իրենց յօժարութեամբ։

Միւս կողմէ կը կարծուի որ այս գործարաններուն մէջ բանակցութիւններ կը կատարուին եւ գործաւորներուն ընդունելի լուծում մը կարելի պիտի ըլլայ գտնել վաղը։

ՓԱՐԻԶ 5.— Այս առաւօտ միակ երեւցած թերթերն են «Մաթէն», «Փօփիւլէռ», «Իւմանիթէ», «Փէօփլ», «Օվ» եւ «Աքսիօն Ֆրանսէզ»։

Առաջինը գիտել կու տայ որ գործարանատէրերը, գործարաններու բանուորներուն կողմէ գրաւումը պատրուակ բռնելով խզած են բանակցութիւնները գործաւորական կազմակերպութեան հետ։ Այս պատրուակը խիստ տղայական է, կ'ըսէ թերթը։ Կը փորձեն ընկերային խառնակութիւններ առաջ բերել, յուսալով որ պիտի յաջողին։

«Գործաւորական կազմակերպութեան հանդարտութիւնը եւ կորովի պատասխանը կարգ մը գործարանատէրերու մեքենայութեանց արգելք կը հանդիսանան։ Նոյն թերթը կը հերքէ ահազանգի այն զրոյցները թէ՝ Փարիզի անդրեղէնի սպասարկութիւնը պիտի դադրի։

«Իւմանիթէ» եւս բուռն կերպով կը յարձակի գործարանատէրերուն վրայ, որ խզած են բանակցութիւնները։

«Օվ» լաւատես է, բայց գիտել կու տայ որ Իտալիոյ մէջ ֆաշական յեղափոխութիւնը ծայր տուած է գործարաններու գրաւումով եւ կը հետեւցնէ.— Երկիրը պատրաստ է ամենադժուարին բարեկարգումներու եւ եւ պիտի ընդունի վիրաբուժական գործողութիւններ, բայց խնդիրներ կան որ կրնան ձախողեցնել ամէնէն կորովի մտադրութիւններն անգամ։

ՊԼՈՒՄ ՀՐԱՇՔ ՊԻՏԻ ԳՈՐԾԷ

ԼՈՆՏՈՆ 5.— «Տէյլի Թէլէկրաֆ»ի Փարիզի թղթակիցը կ'ըսէ որ այսօր Պլումի դահլիճին գործի գլուխ գալը կը զուգադիպի գործադուլներուն ալ աւելի ծանրանալուն։ Գործաւորական բազմաթիւ կազմակերպութեանց պետերը չեն կրնար հակակշռել բանթողները։ Փոխադրական բոլոր միջոցները կանգ առնելու վտանգին առջեւ կը գտնուին։ Ջուրի, կազի եւ ելեկտրականութեան հայթայթումը վտանգուած է Փարիզի կարգ մը շրջաններուն մէջ։

Երէկ գիշեր սովի մը վախերը չեզոքացուած են տրուած ըլլալով որ ուտեստեղէն փոխադրող բանուորներուն պահանջած օրավարձքերու յաւելումը ընդունուած է։

Թղթակիցը կը հաղորդէ որ գոհացում տալու համար բանթողներուն Պլում անմիջապէս խորհրդարանին պիտի ներկայացնէ բացառիկ օրինագծեր. որոնք շաբաթական 40 ժամուայ աշխատութիւն, օրավարձքերու յաւելում եւ աշխատութեան լաւագոյն պայմաններ պիտի հաստատեն։

ԺԸՆԵՒԻ ԸՆԴՀ. ԺՈՂՈՎԸ

Յունիս 20ին պիտի գումարուի

ՆԵՂՈՒՑՆԵՐՈՒ ԽՈՐՀՐԴԱԺՈՂՈՎԸ ՅՈՒԼԻՍԻ ՅԵՏԱՁԳՈՒԱԾ

ԼՈՆՏՈՆ, 5.— Ժընեւէ կը հաղորդուի որ Ազգերու Ընկերութեան ընդհ. ժողովը պիտի գումարուի Մայիս 20ին, մինչ Արժանթին Մայիս 29ին առաջարկած էր անոր գումարումը։ Այս պատճառաւ Ազգաժողովի խորհուրդին գումարումը, որ ճշդուած էր Յունիս 16ին տեղի պիտի ունենայ ամսուն վերջաւորութեան այսինքն ընդհ. ժողովին նիստէն յետոյ։

Նմանապէս Նեղուցներու Մօնրէօյի համաժողովը յետաձգուած է Յուլիսի։

ԷՏԷՆ-ԿՐԱՆՏԻ ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ

ՀՌՈՄ, 5.— Մամուլը չի մեկնաբաներ Էտէնի եւ Լոնտոնի իտալ. դեսպան Կրանտիի վերջին տեսակցութիւնը։

Սակայն «Ճիօրնալէ տ'Իթալիա» այս տեսակցութեան մէջ կը տեսնէ անգլօ-իտալական յարաբերութեանց մէջ նոր շրջան մը եւ կը գրէ որ բանակցութիւնները պատիժներու ջնջումէն աւելի Ազգաժողովի բարեկարգման շուրջ դարձած են։

«Թ իպունա» կը գրէ որ իտալօ-անգլիական մերձեցումի մը յանգելու համար թափուած ջանքերը նպատակ ունին յանգելու համաձայնութեան մը, որու շնորհիւ Ազգաժողովը պիտի կրնայ ապագային օգտակար ծառայութիւններ կատարել եւ ապահովութեան երաշխիքներ պիտի պիտի հաստատուի Միջերկրականի մէջ։

ԱՒՍՏՐԱԼԻԱ Կ'ՈՒԶԷ ՋՆՋԵԼ ՊԱՏԻԺՆԵՐԸ

ՓԱՐԻԶ, 5.— Իտալիոյ դէմ պատիժներու ջնջումը Աւստրալիական հանրային կարծիքին մեծ մասին բաղձանքն է։ Սակայն ն այնպէս կառավարութիւնը պաշտօն. յայտարարութիւն չէ կատարած։

«Մէլպըրն Հէրըլտ» կը գրէ որ երկիրը պատերազմը վերջանալէն յետոյ կը սպասէր որ ջնջուէին պատիժները։

Թերթը գիտել կու տայ որ աւստրալիական առեւտուրը կը տառապի պատիժներու պարտադրութենէն եւ կ'աւելցնէ որ Ազգաժողովը պէտք չէ շարունակէ պատիժները։

Մուսոլինի տեսակցեցաւ Շուշնիկի հետ

ԱՐՀԻԴՈՒՔՍ ՕԹԹՕ ԻՏԱԼԻՈ՞Յ ՄԷՋ

ՊԵՐԼԻՆ 5.—Մուսոլինի եւ իտալ. արտաքին խորհրդական Սուվիչ այսօր պիտի տեսակցին Աւստրիոյ վարչապետ Շուշնիկի հետ։ Պրիւքսէլէ կը հաղորդուի թէ, Հապսպուրկեան նախկին կայսրուհի Զիթա եւ զաւակը արհիդուքս Օթթօ երէկ գիշեր անծանօթ վայր մը մեկնած են։ Կ'ենթադրուի որ Իտալիա գացած են։

Կը հաղորդուի նաեւ որ վարչապետ Շուշնիկ, պիտի այցելէ նաեւ Լոնտոն ու Փարիզ արտաքին նախարարի հանգամանքով։

ՎԻԵՆՆԱ 5.—Պետական խորհրդական եւ միլիս ուժերու պետ Քրիմմէլ, վարչապետ Շուշնիկի հետ ունեցած տարակարծութեան հետեւանքով հրաժարած է։ Քրիմմէլ իշխան Շթարհէմպէրկի կուսակից է։

Բուռն փոթորիկ Իտալիոյ մէջ

ՄԻԼԱՆՕ 5 — Բուռն փոթորիկ մը պայթեցաւ հիւսիսային Իտալիոյ մէջ։ Միլանոյի արուարձաններէն մէկուն մէջ Օլօնա գետը յորդեցաւ։ Վինցա գետը յորդեցաւ Վէրէզէյի մօտ։ Սան Փիէթրոյի մէջ փոթորիկը ծանրապէս վիրաւորեց 20 հոգի եւ քանդեց հարիւրաւոր տուներ։

Պլում չափաւորութիւն կը յանձնարարէ

ՓԱՐԻԶ. 5.— Պլում այսօր ժամը 12.30ին արտասանեց իր առաջին պաշտօնական ճառը, որ տարածուեցաւ ձայնասփիւռով։ Վարչապետը ըսաւ մասնաւորաբար. Ծրագիրս պիտի ըլլայ ժողովրդային ճակատին ծրագիրը։

Խորհրդարաններէն պիտի պահանջեմ կարելի եղածին չափ շուտ քուէարկել երկու օրէնքներ, որոնք բանթողներուն պիտի շնորհեն իրենց բոլոր պահանջները, մէջը ըլլալով քառասուն ժամուայ շաբաթական աշխատանքը, հաւաքական պայմանագրութիւնը եւ արձակուրդի օրերուն վճարումը։

Կառավարութիւնը կը խնդրէ բանուորներէն վստահիլ իրեն պահել ով հանդարտութիւնը եւ կարգապահութիւնը ։

Կը խնդրէ բոլոր գործարանատէրերէն քննել գործաւորներուն պահանջները ամենամեծ բարեկամեցողութեամբ։

ՖՐԱՆՍԱՆ ՀՐԵԱՅԻ ՄԸ ԼՈՒԾԻՆ ՏԱԿ

ՓԱՐԻԶ, 5.— «Աքսիօն Ֆրանսէզ» «Ֆրանսան հրեայի մը լուծին տակ» խորագրով վեր կ'առնէ գործադուլին յեղափոխական հանգամանքը եւ կը խօսի հաւանական խառնակութիւններու մասին Փարիզի մէջ։

ԳԵՐՄԱՆՆԵՐՆ ԱԼ ՄՏԱՀՈԳ

ՊԵՐԼԻՆ, 5.— Մամուլը խորապէս կը մեկնաբանէ ֆրանս. դահլիճը։ «Ցէօլֆ—Պլաթ» կը գրէ որ ան «Թիփիք» կերպով ֆրանս. է կը բաղկանայ մասնաւորաբար լրագրողներէ եւ փաստաբաններէ։

Իսկ քանի մը քաղաքական դէմքերը չէ գոհացուցած են։ Թերթերու մեծամասնութիւնը բացառապէս ծանրակշիռ կը գտնէ Ֆրանսայի ներքին կացութիւնը։

ՊԼՈՒՄԻ ԿՈՉԸ ԱՆԳԼԻԱՑԻՆԵՐՈՒՆ

ԼՈՆՏՈՆ, 5 — Լէօն Պլում Րէօթէրի Փարիզի թղթակցին հետեւեալ կոչը ուղղեց անգլիացի ժողովուրդին ուղղուիլ։

Ֆրանս. նոր կառավարութիւնը պիտի ջանայ սերտօրէն գործակցիլ

(Շար.ը կարդալ Գ. էջ)

ԲԺՇԿԱ-ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ

ԹՈՒԹՔ ԿԱՄ «ՄԱՅԱՍԸԼ»

Մեր ժողովուրդը «մայասըլ» կ'ըսէ, երբ այս հիւանդութիւնը բարդութեան կը հասնի եւ տեսակ մը արիւնհոսութիւն կը պատահի, մեր ժողովուրդը կը կարծէ թէ միայն այն ատեն է որ «մայասըլ»ը սկսած է եւ արիւներթութեան այդ երեւոյթը կը շփոթէ տեսատեսութեան հետ: Հիւանդութիւնը կը սկսի կամաց, երբ «թութերը «բուսած» են, այսինքն հաստ աղիքին բերանը կ'երեւին մանր մանր չիթեր, ուռած փոքրիկ ապրակներ: Այդ փոքրիկ չիթերուն ձեւը թութի մը աչքերուն նմանելուն համար է, որ հայերէն «թութք» կը կոչուի «մայասըլ»ը: Ֆրանսերէնը «հէմօրրոյիտ», որ յունարէնէ փոխ առնուած երկու բառերով բարդութիւն մըն է, սըխալ կ'արտայայտէ այս հիւանդութիւնը, որովհետեւ թութքը իր կանխին մէջ սրբանին շուրջ գտնուած սեւ երակներուն ուռիլն է, տեսակ մը տեղական լայներակութիւն (փարիս):

Արդ, ի՛նչ բան պատճառ կը դառնայ սրբանային այդ լայներակութեան զոր «թութ» կը կոչենք մենք, իսկ ժողովուրդը «մայասըլ»:

1.— Նախ պէտք է գիտնալ որ թութքի գրեթէ ամէն ենթակայ «լեարդի հիւանդութիւն» ունի: Այդ հիւանդութիւնը ենթակային կը պարգեւէ «պնդութիւն»: Անհերաւոր պատճառ մը, որ արգիլելով արեան ազատ շրջանը սրբանին շուրջ, կ'ուռեցնէ սեւ երակները: Նստակեաց մարդիկ նոյն մեքենական պատճառով կը դատապարտուին թութքի: Եւ հասկնալի է որ յղի կիներն ալ թութք կ'ունենան, մինչեւ իրենց ծննդաբերութիւնը կամ դեռ մինչեւ աւելի ուշ: Ծանրաշարժները եւս որոնք երբեք մարմնամարզ չեն կատարեր, թութք կ'ունենան ուշ կամ կանուխ: Կ'ըսեն թէ ժառանգական ալ է, բայց այս բառով պէտք չէ հասկնալ թէ թութքը ունի ազդակ մը (մանրէ), որ կը փոխանցուի սերունդէ սերունդ: Ո՛չ, ժառանգական է այն իմաստով միայն, որ հայր մը իր զաւկին կու տայ երակներու նոյն կերպասը որ ունէր ինք: Ընդհանրապէս երակային այդ կերպասը հիւսուած է առաձգական թելերու անբնական հարստութեամբ: Այնպէս որ մեքենական պատճառներու տակ երակը կ'ուռի կամ կը լայննայ: Այս տրամադրութեան կը նպաստէ արեան տխտարնախօսական վիճակը,— երբ երակներուն մէջ կը բարձրանայ արեան ճնշումը, բնական է որ երակը տեղի պիտի տայ ի վերջոյ լայննալով:

2.— Ցետոյ պէտք է գիտնալ, որ այրերը աւելի շատ ենթակայ են թութքի քան կիները: Դարձեալ թութք կ'ունենան միայն չափահասները, 25—40 տարեկան մարդիկ, իսկ մանուկները ոչ:

3.— Սնունդը եւս մեծապէս կ'ազդէ թութքին կազմութեան: Շատակերները, հոլուտ սննդառութեան սիրական մարդիկ թութք կ'ունենան: Վերջապէս բոլոր այն ուտելիքները, որոնք «արթրիթիզմ» կու տան, թութք կը շինեն: Մասնաւորաբար լօլիկը, պղպեղը, սըմբուկը կը բորբոքեն թութքը:

Ի՞ՆՉՊԷՍ ԴԱՐՄԱՆԵԼ

1.— Երբ բորբոքած են չիթերը — Նստիլ տաք ջուրի մէջ, գրեթէ (հոքնա) տաք ջրով, տզրուկ սըրբանին եղերքը (բայց երբեք չիթերուն վրայ), ամ քիչ օծանելիքներ (բժիշկին հարցուցէք):

2.— Երբ դադրած է բորբոքումը — Գործողութիւն՝ եթէ արիւնահոսութիւնը եւ ներս չմտնող չիթերուն մեծութիւնը վտանգ կը ներշնչեն բժիշկին: Դժբաղդաբար, գործողութենէ յետոյ դարձեալ կը կազմուին նոյն այդ չիթերը (մէկ մէկ), եթէ անշուշտ ենթական ըզգուշական միջոցներ ձեռք չառնէ: Մեղքը կերպասինն է անպայման:

Այժմ նոր մէթոտ մը կայ,— ներարկում երակին մէջ, չորցնելու համար չիթերը:

3.— Զգուշական միջոցներ.— Նախ, հոգ տանիլ սննդին, արգիլուած են լօլիկ, սմբուկ, պղպեղ (կարմիր կամ կանանչ) համեմ (սալցա), մանանեխ (խարտալ), թթընջուկ (քուզու քուլաղը), աղի ձուկ, հաւկիթ, ապուխտ, երշիկ, քացախ, քացխան (թուրշու) եւ բոլոր տապկուած կամ պահածոյ ուտելիքները, միս, թէյ, սուրճ:

Ինչպէս կը տեսնուի, կարգ մը կանանչեղէններ թութ կը շինեն, ահա թէ ինչո՛ւ թութքը յաճախադէպ կը դառնայ գարնան եղանակին, Մայիսէն սկսեալ:

Երկրորդ, փորը միշտ կակուղ պահել. արտաքնոց երթալ միայն իրիկունները, որպէսզի չիթերը ոչ միայն արիւնախառնուած տեղի չունենան սրբանին շուրջ, այլ եւ չիթերը ներս հրուելէ վերջ, իրենց «տեղ չինեն» եւ այլեւս դուրս չելլեն: Փորը կակուղ պահելու համար ալ, գործածել պտուղներ՝ չեփուած եւ կեղեւով: Միայն սալորն ու թուզը եփած ձեւով:

Ջի կամ հեծելանիւ չնստիլ: Մարզանք եւ լողանք կատարել: Նստակեաց կեանքէն զգուշանալ:

ՏՕՔԹ. Շ. ԱՅՎԱԶԵԱՆ

(«Հ. Բ.»)

ՀԱՅ ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔԸ ԹԵՀՐԱՆԻ ՄԷՋ

Մայիս 19ին, Թեհրանի Դաւթեան դպրոցի սրահին մէջ տեղի ունեցած է Պարսիկ Պետական Երաժշտանոցի ուսուցիչներէն Տիկ. Տ. Խաչատեանի մասնաւոր աշակերտներուն համերգը, որուն յաջողութիւնը հաստատած է Տիկ. Խաչատեանի ուսուցման մեթոտի արժէքը:

*** Մայիս 16ին, Հայ Ակումբի մէջ, Օր. Մարգօ Նազարբեկեան խիստ յաջող դաշնակի քէսիթալ մը տուած է, հոծ բազմութեան մը ներկայութեան:

Առաւօտեան արձագանգ

ՔԱՂԱՔԱԿՐԹՈՒԹԵԱՆ ՅԱՂԹԱՆԱԿԸ

Վերջապէս, Քաներորդ դարու քաղաքակրթութիւնը պատմութեան անջնջելի էջերուն մէջ ոսկի տառերով արձանագրեց իր հոյակապ ու վիթխարի յաղթանակներէն մէկը:

Մօտ երեք հազար տարուայ կայսրութիւն մը քիչ ատենուան մէջ թաւալգլոր ինկաւ, գահ մը կործանեցաւ, հեղեղի նման արիւն հոսեցաւ, հրդեհը մոխիրի վերածեց քաղաքներ ամբողջ, մինչ յաղթական ժողովուրդի մը զաւակները, բազուկնին դէպի առաջ երկարած կ'աղաղակեն միաբերան. «Մերն է ան...»:

Իսկ իրենց պերճաշուք պալատներուն մէջէն, մեծամեծներ անտարբերութեամբ կը դիտեն իրենց աչքերուն առջեւ պարզուող այս սարսռազդեցիկ պատկերը, մինչ ուրիշներ Տօն Քիշօթեան յաւակնութիւններով նիզա՛կ կը ճօճեն յաղթանակին դէմ:

Ողիմպիոսի լեռներուն վրայ տիրապետող աստուածներուն դիւային քրքիջը երբեք այսքան անհուր կերպով չէ արձագանգած եւ զանգուածներու իրաւունքները երբեք այսքան վայրագօրէն չեն կոխոտուած:

Երէկ հերոս ազգի մը զաւակները, իսկ այսօր հրոսակ նկատուած այդ բուռ մը ռազմիկները, որպէս օրէնքէ դուրս հռչակուած, լեռներու եւ սեպաձեւ ժայռերու խոռոչներուն մէջ, հալածական, յուսահատօրէն ապաստան կը փնտռեն:

Վայրենի, անքաղաքակիրթ եւ յետամնաց ազգ մը:

Այո՛, բայց միթէ անոնց այդ վիճակը կը սպառնա՞ր աշխարհի խաղաղութեան: Մինչդեռ յանուն Լոյսի եւ Գիտութեան, «պողպատեայ թռչուն»ներ երկինքէն կրակ տեղացուցին, ամէն տեղ արիւնով ծածկուեցաւ, բիւրաւոր կեանքեր բոպէապար մահացան. իսկ յաղթականը վառօդէն եւ ծուխէն սեւցած, պայքարէն գինովցած, անարգել ու անխնայ կ'իջնէ իր հարուածները:

Վա՜յ պարտուողին...:

Մինչեւ ե՞րբ մինչեւ ե՞րբ պիտի շարունակէ այս սպանդը որուն մղձաւանջին տակ մարդկութիւնը ջլատուած դուր տեղը փրկութիւն կ'որոնէ:

Թերեւս ուշ չէ այն օրը երբ տառապած ժողովուրդներու հոծ զանգուածներ, բոլո՛րը, համամարդկային գաղափարներով ու ըղձացումներով տոգորուած, ճշմարիտ սիրոյ եւ եղբայրութեան ձեռք կարկառած իրարու, պիտի դիմաւորեն վերջապէս Արշալոյսը որ պիտի բերէ մեզ ամէնուս համար այնքան ցանկալի լուսաղոյն օրեր:

Քաներորդ դարը պէտք ունի Նոր Ցիսուսի մը, որ իր հօտին գլուխը անցած առաջնորդէ զայն Նոր ու լուսաւոր հորիզոններ:

ԽԱՆՔՈՒ

ՄԱՐԶԱՇԽԱՐՀ

ՆՈՐ ՇԻՇԼԻ ԿԸ ՄՐՑԻ ԷՍԱԵԱՆԻ ՀԵՏ

ԻՍԿ ՖԼՐՍԹ ՎԻԵՆՆԱ ՊՈԼՍՈՅ ԽԱՌՆ ԽՈՒՄԲԻՆ ՀԵՏ

Վաղը առաւօտ, Թագսիմի սթատին մէջ, ժամը 9.30ին լիկի մրցում մը տեղի պիտի ունենայ Ն. Շիշլի եւ Էսաեանի Ա. կազմերուն միջեւ: Երկու քոյր խումբերէն ան որչափ ներդաշնակ նոյնքան ալ մաքուր խաղարկութիւն մը կը սպասուի:

** Պէշիկթաշի Շէրէֆ սթատիլ մէջ, վաղը առաւօտ, դարձեալ կը մրցին Բերա եւ Թ.Ե.Ե Գուրթուլուշ խումբերուն հետ եւ յաղթականը դալ շաբթու պիտի մրցի Ն. Շիշլիի հետ:

Իսկ ցերեկէն վերջ ժամը 5ին, Վիեննայի փրոֆէսինէլ լիկի Բ.ը եղող Վիեննա պիտի մրցի Իսթանպուլի խառն խումբին հետ: Այն քանի մը մրցումները զոր Աւստրիացիները պիտի ընեն հոս Իսթանպուլի, Անգարայի եւ Իզմիրի խաղացողներուն հետ, կոչուած են գտնելու Պերլինի ողիմպիականին մասնակցելիք ֆութպոլէօրները:

ՄԱՐԶԱՍԷՐ

ՀՐԱՒԷՐ ՄԱՐԶԻԿՆԵՐՈՒՆ

Ն. Շիշլիի աթլէթիկի յանձնախումբը կը ծանուցանէ թէ ֆինլանտացի ըմբիշներու մրցումները լրացած ըլլալով, Սթատիոմը այս օրուընէ սկսեալ դարձեալ տրամադրելի է փորձերուն համար: Փորձերը ըստ առաջնոյն տեղի պիտի ունենան երկուշաբթի. չորեքշաբթի եւ ուրբաթ առտուները ժամը 7—8 Յուլիս 5ի ողիմպիականին պատրաստութեան համար:

Մարզիկները կը հրաւիրուին առաջուան նման ներկայ ըլլալ այդ ժամերուն.

ՀԱՅ ՈՒՍԱՆՈՂՈՒԹԻՒՆԸ

Խ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ

«Փրավտա»ի տեղեկութեան համաձայն, Խ. Միութեան բոլոր բարձրագոյն վարժարաններու ուսանողութեան թիւն է 700 000 որոնցմէ 9000ը հայ ուսանողներ են: Իսկ զանազան ազգութիւնները տոկոսային առումով հետեւեալ երեւոյթը կը ներկայացնեն:

Առաջին կարգի վրայ կու գան Վրացիները, որ 10,000ի վրայ 815 ուսանող կու տան (պատերազմէն առաջ Վրացիք՝ Հայերէ ետքը կու գային) երկրորդ տեղը կը բռնեն Հայերը, որ 100,000ի վրայ 584 ուսանող կու տան, երրորդ տեղը Թուրքերը: 302 ուսանող չորրորդ տեղը բռնեն Ռուսերը 286 ուսանող, 100 հազարի վրայ, յետոյ Պելօռուսները 244, Թաթարները 181 եւ Ջուվաշները 174 ուսանող:

Ք. ԱԼԻՔՍԱՆ ԷՐՃԻԱՍ, Իրաւաբանականի 927—928ի շրջանաւարտներէն, նախորդ օր, կաճառին առջեւ օրինական երդումը ընելէ վերջ ստացած է փաստաբանութեան արտօնագիրը: Նոր օրէնքի համաձայն, Պ. Ալիքսան երկու տարի «սթաժ» ըրած է դատարաններու մէջ:

ՔՆՆՈՒԹԻՒՆ ԿԸ ԿԱՏԱՐՈՒԻ ՅՈՎՀ. ՇԱՀԻՆ ԳԱՅԱՅԻ ԴԷՄ

ԷՎ.ԳԱՖԸ ՏԵՑՐԱԿՆԵՐԸ ԻՍԿ ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ՌՈՒՄԲԻ ԽՆԴԻՐԸ ՍԿՍԱԾ Է ՔՆՆԵԼ

«Ճումհուրիէթ» իր երէկի թիւին մէջ կրկին արձագանգ ըլլալէ յետոյ Յովհ. Շահին Գայայի պաշտօնանկութեան եւ բողոքող անդամներուն իրենց պաշտօնին մէջ վերահաստատման խնդրին, կը շարունակէ.—

Այսպէսով, Ղալաթիոյ եկեղեցիին գործերը սկսած են կատարուիլ օրինաւոր մարմնի մը կողմէ, որ միաժամանակ սկսած է քննել Քէշիշեանի գործունէութիւնը, զոր ունեցաւ երկու տարուան ընթացքին:

Միւս կողմէ Էվգաֆի տնօրէնութիւնը եւս պէտք տեսած է քննել Քէշիշեանի տետրակները: Իսկ իր կարգին, ոստիկանութիւնն ալ իր մօտ եղած բողոքներու վրայ, առանձինն քննութիւն կը կատարէ ռումբի խնդրի շուրջ:

«Ճումհուրիէթ» թէեւ կը գրէ նաեւ թէ քահանաները եւս դատ բացած են Քէշիշեանի դէմ, երկար ատենէ ի վեր ամսաթոշակ ստացած չըլլալով, բայց աւելորդ է ըսել թէ անհիմն է այս պարագան:

ԳՈՒԶԳՈՒՆՃՈՒՔԻ ԵԿԵՂԵՑԻԻՆ ՏՕՆԱԽՄԲՈՒԹԻՒԸ

Ամսոյս 14ին. Կիրակի օր, Գուզգունճուքի Ս. Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ անուան տօնախմբութեան առթիւ, մատաղօրհնութիւն պիտի կատարուի, հասոյթ մը ապահովելու համար այս իսկապէս իր անհրաժեշտ ծախքերէն իսկ զուրկ եկեղեցիին համար:

Այս առթիւ հրաւիրուած է պատարագելու Ս. Պատրիարքը:

Ուրեմն անհիմն ու յերիւրածոյ է քանի մը օր առաջ երկու իրիկնաթերթի մէջ երեւցած այն լուրը թէ Ս. Պատրիարքը Ղալաթիոյ Ս. Լուսաւորիչ եկեղեցիին մէջ պիտի պատարագէ, յիշեալ եկեղեցիին մատնուած կացութիւնը վերջ գտած ըլլալուն հետեւանքով:

Միւս կողմէ կը տեղեկանանք թէ, Ղալաթիոյ վերահաստատուած Թաղ. Խորհուրդը այնքան ալ տրամադիր չէ եւ նոյն իսկ ճիշդ չգտներ այսպէս առաջին առթիւ իսկ հրաւիրել Ս. Պատրիարքը, հանդիսաւոր պատարագ մատուցանելու համար:

ՂԱԼԱԹԻՈՅ Թաղ. Խորհուրդը վերջ տուած է Տօքթ. Մ. Նահապետեանի պաշտօնին, որ պաշտօնի կոչուած էր Յովհ. Քէշիշեանի կողմէ: Թաղ. Խորհուրդը նոյնպէս վերջ տուած է սուրճի գրութեան, որ ամսական 30 ոսկի ծախսի դուռ կը բանար անտուկին:

ՍՕՖԻԱՅԻ Համագործակցականի հիմնած «Սեւան» անուն գրամատան բացումը կատարուած է Յունիս 1ին, տեղւոյն «Մուսալա Փալաս»ի գրասենեակներուն մէջ:

ԲԱՒԱԿԱ՞Ն Է ԹՈՒՐՔ ԸԼԼԱԼ

ՅԱՋՈՂԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

Ծանօթ գրագէտ «Փէյամի Սա
ֆա «Ճումհուրիէթ»ի մէջ հետե
եալը կը.—
Մեր պարբերաթերթերէն մէկու
խորագրին քով նշանաւոր ստորա
գրութիւն մը սա խօսքը կարդացի
«Թուրք երիտասարդ, Թուրք ըլ
լալդ բաւական է որպէսզի յա
ղիս եւ բարձրանաս:»
Ես նման ազգայնականութիւ
մը հասկնալու համար ամենաթօ
միջազգայնականէ մը աւելի
կարող եմ:
Ի՞նչ նշանակութիւն կարելի
տալ այս խօսքին, որ Թրքութի
երաշխիք կը դարձնէ ամէն տես
անյաջողութեան դէմ: Այդ նշա
կութիւնը սա է.—
Ո՛վ Թուրք երիտասարդ յաջո
ցնելու, յաջողելու եւ բարձրանալ
համար ուրիշ ազգէ երիտասար
ներուն կատարել պարտաւոր
ջանքերուն ոչ մէկուն կը կարօ
Աստուած քեզի շնորհած է ան
ման ազգ մը, որ բոլոր ողորմ
ութիւնները եւ անջանասիրութի
ները կը չէզոքացնէ, եւ գի
թինդ ու իմբռնողութիւնդ կը
խարինէ: Ալ բաւական է:
վրայ պառկէ, մի՛ աշխատիր,
զունին կամ երկնքին նայէ,
պէտք կայ գրքի, դպրոցի,
ընթերցումի, խորհելու, ուսում
սիրութեան, ջանքի եւ պայք
բաւական է որ Թուրք ըլլաս:
Այս չափազանց տեսլա
խօսքը Թուրք ըլլալու բաւակա
թեան մասին մէկ բան կը
վեցնէ մեզի պէս իրապաշտ ազգ
նականներու: Այո՛, այդ
հասկնալու համար բաւակ
Թուրք ըլլալ: Ի՞նչ է այդ
Ըսեմ.—
«Թուրք երիտասարդ, կը
որ Թուրք ըլլաս. հասկնալու
մար թէ այսքան բացայայտ
անիմաստ խօսք մը սեւէ
թիւն չունի ճշմարիտ ազգայ
կանութեան հետ:

ՎԱԳՖԻ ՕՐԷՆՔԻ ՇՈՒՐՋ

ՅՈՅՆ ԹԱՂ. ԽՈՐՀՈՒՐԴՆԵ ՊԵՏԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻՆ ԴԻՄԱ

Յոյն Թաղ. Խորհուրդները
տական Խորհուրդին դիմած են
սելով թէ վագֆի նոր օր
ենթակայ չեն, թէպէտ եւ յ
բարեգիր տուած են եղած
բարութիւններու վրայ:
Ասոնք իրենց դիմումին
կ'ըսեն թէ Էվգաֆի տնօրէնու
նը իրաւունք չունի միջամտ
քանի որ «Միւլհագ վագֆ»
րենց կալուածները, որով
մատակարարուին «միւթեվէլ
րու կողմէ:

ԹՈՒՐՔ Թատրոնը կա
գործելու համար Թուրքիա
ւիրուած Քարլ Էպէր Լո
իր ծրագիրը, որու համաձայ
բեմը երկու մասի կը
մին բուն Թատրոնը եւ երկ
օրքէսթրը: Թատրոնն ալ իր
գին կը բաժնուի տասի եւ
թի: Մասնագէտը մօտերս
սկսի իր ծրագրին գործադր

«ԱՐԵՒԵԼՔ»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ — Թիւ 39 —

ՌԷՃԱՏ ՆՈՒՐԻ

ԻՐԻԿՈՒԱՆ ԱՐԵՒԸ

Թարգմ. Գ. ՀՐԱՆՏ

Ա. ՄԱՍ

19

«Այս գիշեր ես յոյսէս, չափազանց զուարթութենէս եւ խանդավառութենէս տարուելով չափազանց անզգոյշ գտնուեցայ Շիւքրանի հանդէպ. զարմուհիս՝ առանձինն մնացած, անյոյս եւ մխիթարութենէ զուրկ աղջիկ մըն է, բաղդատութիւն մը ըրաւ մեր երջանկութեան ու իր անյուսութեան միջեւ եւ տխրեցաւ: Աշխարհի մէջ ասկէ աւելի բնական բան կրնա՞յ գոյութիւն ունենալ: Հէ՛ք Շիւքրան, թերեւս կը վախնայ որ մի գուցէ Նազանի հետ ամուսնանալէս վերջ անգիտանամ իր գոյութիւնը...: Անպատճառ բան մը խորհելու է այս աղջկան մասին...: Ա՜խ, եթէ Իպրահիմս փոխանակ ոսկի սիրտ մը կրելուն քիչ մը աւելի նուրբ եւ գրաւիչ ըլլար...»:

20

Քանի մը օր ետք, իրիկուն մը, Շիւքրան նորէն Պոլսէն կը դառնար: Ձեռքը ծրարներով ախոռներուն առջեւէն անցած պահուն գլուխը դարձնելով զիս տեսաւ ու զարմացած զոչեց.

— Ի՞նչ է այդ Նազմի, հագուեր ես...:

—...

— Ինչո՞ւ այդպէս պահուըտեցար զրան ետեւ:

Խնդալով անոր մօտեցայ եւ պատասխանեցի.

— Ինքզինքս կը ծածկէի քենէ բայց չյաջողեցայ. հակառակ պիտի ըլլայ այս կողմէն անցար:

Շիւքրան ժպտեցաւ.

— Ի՞նչ պատճառաւ կը պահուըտիս:

— Անսպասելութիւն ընելու պատրաստուող տղոց առա՞ջին գործը պահուըտիլ կ'ըլլայ: Այսու հանդերձ չէի յուսար քու այսքան կանուխ վերադարձիդ:

Շիւքրան վերէն վար կը զննէր զիս եւ մանաւանդ ուշադրութիւնը կեդրոնացուցած էր մուճակներուս եւ ձեռքի խարազանիս: Մանկամարդ մօր մը խստութեամբ.

— Ի՞նչ պիտի ըլլայ Նազմի, ըսաւ:

— Ոչինչ, պզտիկ պտոյտ մը պիտի ընեմ ձիով...:

Շիւքրան թեթեւ բացագանչութիւն մը արձակելով.

— Ա՞յս վիճակովդ, անկարելի է, խեղճէս ջղուն անատակ տղոց նմանեցար, այնպէս կ'երեւի թէ քեզի պէտք չէ առանձինն տունը ձգել, օ՛ն, ներս մտիր...:

Այնպիսի տիրական ձայն մը ունէր զարմուհիս որ քիչ մնաց պիտի հնազանդէի: Բայց քանի մը քայլ առնելէ յետոյ վերադարձայ եւ ըսի.

— Կ'աղաչեմ Շիւքրան, այսօր հրաման տուր ինծի... այդպէս շատ պիտի տառապիմ. կը տեսնես որ քանի մը օրէ ի վեր աղէկ եմ, կը շրջիմ պարտէզին մէջ... շատ քալած ատենս, սանդուխ ելած պահուս սրտի բաբախում չեմ ունենար: Կ'ուզեմ սա պզտիկ պտոյտ մը կատարել եւ փորձել միեւնոյն ժամանակ թէ որ աստիճան վերագտած եմ առողջութիւնս: Կը տեսնես որ պարզ փորձ մըն է...:

Շիւքրան համոզուած էր որ բռնութեամբ զիս չպիտի կրնայ ետ կեցնել մտադրութենէս, ուստի քիչ առաջուան խստութիւնը աղաչանքի փոխակերպեց.

— Մի՛ ըներ Նազմի, ըսաւ, գիտես թէ սիրտս որքա՜ն մաշած է... կը հասկնամ միտքդ, անցեալ տարուան պէս ձիով Նազանը տեսնելու պիտի երթաս... բայց դէթ շաբաթ մը եւս սպասէ...:

Գլուխս ծռեցի եւ անհրաժեշտ պարտաւորութեան մը մասին խօսելու նման.

— Անկարելի է Քոյր Շիւքրան ըսի, եթէ զայն այսօր իսկ չտեսնեմ, կը մեռնիմ...:

Բուռն պայքար մը սկսած էր մեր միջեւ: Շիւքրան, ձեռքերը ծրարներ լեցուն, կ'աղաչէր ու կ'ըսէր.

— Նազմի, գիս ալ մեղքցիր,
տե՛ս, կարծես չբաւէին բոլոր
ռապանքներս, տնական գործ
փողոցները կը վազեմ, պա
տուները եւ փաստաբանի գր
եակները կ'երթեւեկեմ,
գիս...:
Ո՛չ այս պաղատանքները
ալ Շիւքրանի երեսը պատած
ձգնելով հեկեկացին լացը
կրցին հրաժարեցնել մտադր
նէս:
— Շատ կը սխալիս Քոյր
բան, կարծածիդ պէս չեմ,
կատարելապէս առողջացայ,
դէն հեծնելիք ձիս ալ
նման հեզ ու հանդարտ է,
գիտես թէ որքան փորձ
մըն եմ, ամենախիստ
կոնակը ինծի համար բազկ
մը, մահճակալէ մը աւելի
հով է... պիտի տեսնես
բան:

(Շար.

ԱԹԱԹԻՒՐՔ ԵՒ ԳԱՂԹԱԿԱՆՆԵՐԸ

Աթաթիւրքի Թրակիա այցելու... մասին խօսելով, Թերթերը ... թէ հանրապետութեան նա... գաղթականներու տուները ... անոնց ձեռքէն «այրան» ... անոնց բազմոցներուն վրայ ... մանկամարդաբանները քըն... տեսած մաքրութեան հա... իր գոհունակութիւնը յայտնած է։

ԱՆԳԼ. ՊԱԼՔԱՆ. ՔՈՄԻԹԷԻՆ ... ԻՍԹԱՆՊՈՒԼԻ ՄԷՋ

Անգլիոյ պալքանեան քոմիթէին ... Սըր Էտուարտ Պօյլ և ... նախընթաց օր Սոֆիայէ ... հասած են։ Սըր Պօյլ յայ... է որ պալքանեան քոմի... կը շահագրգռուի Պալքաննե... մշակութային, ընկերային և ... զարգացումներով։

Սըր Պօյլ Սոֆիա գացած է տեղ... համալսարանի վերատեսուչին ... համալսարանի պատւոյ ... տիտղոսը տալու։

Սըր Պօյլ և տիկինը պիտի այ... նաև Աթէնք և Ալպանիա։ ... քոմիթէն զայն պալ... պատերազմի ընթացքին ... օգնութեան ... յատկացնելու, ինչպէս ... տրամադրած էր Մօն... Սերպիոյ, Պուլկարիոյ ...

Սըր Պօյլ աւելցուցած է որ մեծ ... թիւններ գտած է Թուր... Պալատները վարժարանի ... են, մշակոյթի մակար... բարձր է։ Աթաթիւրքի բա... գործը իր բարերար ... ունեցած է նաև ... վրայ։

... Պալքանները, բաժն է նախա... պէտք է նմոյշ հանդիսանան ... երկիրներու և սկսած են ըլ... Անձնապէս կողմնակից եմ հա... թեանց, աւա թէ ինչու ... ենք տեսնելով որ Պալքան... միաձայնութիւնը իրագործուած ...

Սըր Էտվարտ և տիկինը երէկ ... մեկնած են։

... ՌԱԶՄԱՓՈՐՁ ԱՆԳԱՐԱՅԻ ՄԷՋ

Անգարայի մէջ առջի օր օդա... յարձակումի դէմ քաղաքը ... պատելու փորձ կատար... է, Փորձը յաջողութեամբ ... և գործավարական պաշ... Թաղամասը 15 ... ամբողջովին անտեսանելի ... է։

ՊԼՈՒՄ ԲԱՐԵԿԱՄ Է ԹՈՒՐՔԻՈՅ

Ֆրանսայի նոր վարչապետ ... «Սօն Փօսթա» թերթին հե... ուղղած մէկ հարցման ... պատասխանած է. — Ֆրանսայի և Թուրքիոյ մի... բարեկամութիւն գո... ունի։ Ամբողջ ուժովս ... զարգացնել այս ... բարեկամութիւնը։

ՎԱՐՁՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆՆԵՐ

... համար ընդար... օդասուն յարկա... կարասիով կամ առանց ..., ջուր, ելեքտրականու... յին կազի գիւրութիւն... խիստ յարմար պայմաններով ... է։

... Սկիւտար, Սէլամսըզ, ... Թիւ 1 Ա. Հաճելեան։

ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ

Արթին Հայրապետեան կը փըն... իր մօրաքրոջ որդին Ցովսէփ ... (այլ անունով Ժորժ ...), որ գինեգործարի առաջին ... Պոլսէն Ամերիկա մեկնած ... մը տարի վերջ Ֆրանսա ... իմացուած է։ Կը կար... որ Ֆրանսա կը գտնուի Մին... իր մասին լուր մը չէ ... Գիտցողներէն կը խնդ... մարդասիրութեան, ... նոյն հասցէին՝

Արթին Հայրապետեան, Մահ... Ճատէսի Թիւ 100, Ղա... Իսթանպուլ։

... թերթերէն կը ... արտատպել։

ՈՐՈ՛ՆՔ ԵՆ ՊԼՈՒՄԻ ԴԱՀԼԻՃԻՆ ԵՐԵՔ ԿԻՆ ԽՈՐՀՐԴԱԿԱՆՆԵՐԸ

Ֆրանսայի պատմութեան մէջ առաջին անգամ ըլլալով կիներ կը մտնեն ֆրանս. դահլիճի մը մէջ։ Ասոնցմէ Տիկ. Ժօլիօ Քիւրի, աղջիկն է բախումի հնարիչ Տէր և Տիկ. Քիւրիի, և ապրած ու մեծցած է համբաւի մէջ։ 20 տարեկանին ամուսնացած էր իր մօր լաւագոյն աշակերտներէն Ֆրէտէրիք Ժօլիոյի հետ, որու դարձաւ արժէքաւոր աշխատակից մը։

Տիկ. Սիւզան Լաքօր, ընդհակառակը դեռ երէկ ժողովուրդին պարզ կիներէն մէկն էր, որ իր կեանքին 30 տարիները փոքր տըղոց բարեկրթութեան յատկացուցած է։ Ութ օր առաջ Լէօն Պլումի կողմէ ստացած էր նամակ մը, որ կ՚ըսէր.

«Երեսուն տարիէ ի վեր մանուկներով կը զբաղիք։ Կը բաղձամ դահլիճիս մէջ ունենալ կին մը, որ գիտնայ հակիլ փոքրիկներուն վրայ, ճանչնալ անոնց տառապանքները և հոգերը։ Եկէ՛ք»։

Տիկ. Սէսիլ Պրունշվիք, Ֆրանսայի առաջին ֆէմինիսթներէն մին է։ Կինն է այժմ ապրող Ֆրանսայի ամենէն համբաւաւոր իմաստասէրներէն Լէօն Պրունշվիքի։ Տիկ. Պրունշվիք, ինչպէս կը յիշուի, անցեալ տարի Իսթանպուլի մէջ գումարուած կանանց համաժողովին մասնակցած ֆրանս. պատուիրակութեան կ՚անդամակցէր։ Տիկ. Պրունշվիք աչքի զարկաւ համաժողովին մէջ իր ցոյց տուած փայլուն գործունէութեամբ։

ԱՐՏԱՔԻՆ գործավար Րիւշտիւ Արաս երկուշաբթի օր Անգարայէ քաղաքս պիտի գայ։ Վարչապետն ալ հաւանաբար Իսթանպուլ ժամանէ։

ՍՈՎԵԷԹ մարմնակրթական շարժանկարի մը ներկայացման առթիւ, նախընթաց օր Անգարայի Սովեէթ դեսպանատան մէջ երեկոյթ մը սարքուած է, որու ներկայ գտնուած են վարչապետը, գործավարներ և գիւանագիտական մարմինը։

ՊԵՏՈՒԹԵԱՆ հաշւոյն գանազան վայրերու մէջ գործող տպարաններ ասկէ վերջ պիտի փոխադրուին Անգարա և պետական մեծ տպարանի մը պիտի վերածուին։ Ընդհ. ապահովութեան, ծովային, մենաշնորհներու և ուրիշ տպարաններու միացումն է խնդրոյ առարկան։

ԱՆԳԼ. կառավարութիւնը հաղորդած է Թուրք կառավարութեան որ որոշած է մասնակցիլ Մօնթրէօյի Նեղուցներու խորհրդաժողովին, որ հաւանաբար տեղի պիտի ունենայ Ազգերու Ընկերութեան ընդհ. ժողովի գումարումէն յետոյ։

ԵՈՒԿՕՍԼԱՒ դահլիճին խալամ նախարարներէն Շէվքի և տիկինը երէկ առաւօտ քաղաքս եկան, պիտի այցելեն նաև Անգարա, Էսկիշէհիր և Պուրսա։

ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԻ վեց օտար փրոֆէսէօրներ որոնք Գատըգիւղ, Բիգա փաշա շրջանին մէջ ափարթըմաններ կը բնակին, դատարան դիմած են որպէսզի իրենց վարձակալութեան պայմանագրութիւնները ջնջուին։ Պատճառը այն է որ փրոֆէսէօրները չեն կրնար աշխատիլ մերձակայ սրճարաններու կրամաֆոններուն գիշեր ցերեկ կատարած աղմուկովը։

ԳԱՏԸԳԻՒՂԻ գին. ճիւղը կը ծանուցանէ թէ բոլոր պահեստի սպաները պէտք է դիմեն Ցունիսի ընթացքին և նորոգել տան իրենց արձանագրութիւնները։

ՍԷՆ ՊԷՆՈՒԱ ֆրանս. վարժարանին նկուղէն 5000 քիլօ մաքսանենգուած գինի գտնուած է։ Օրինական հետապնդում կը կատարուի։

ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

Ցառաջիկայ Կիրակի, 7 Ցունիս Հիւանդանոցի մատրան մէջ Ս. պատարագ եւ հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի մատուցուի Հիւանդանոցիս բարերարներէն Տօքթ. Արզումանեանի հոգւոյն համար։

Սկիզբ ժամերգութեանց ժամ 8, Ս. Պատարագ 9,30։

100ԻՆ 50 ԶԵՂՉ

ԱԼԵՔՍԱՆԴՐ ՏԻՒՄԱՅԻ

ԱՆԺ ԲԻԹՈՒ

Պլում չափաւորութիւնը կը յանձնարարէ

(Շար. Ա. էջէն

անգլ. ամկավարութեան հետ, փրկելու միջազգային օրէնքի յարգումը, սիրալիր համաձայնութեամբ կազմակերպելու հաւաքական ապահովութիւնը և վերջ տալու սպառազինման արշաւին։

ՍՆՆԴԵՂԷՆԻ ՀԱՅԹԱՅԹՈՒՄԸ ԴԱԴՐԱԾ

ՓԱՐԻԶ, 5.— Կացութիւնը ալ աւելի ծանրացաւ։ Սննդեղէնի հինգ հաստատութիւններ անդամալուծուեցան գործադուլին հետեւանքով։

Սննդեղէնի ճարտարարուեստի հինգ հաստատութեանց 1200 բանւորներ և պաշտօնեաներ որոշած են այսօր գործադուլ կատարել։

Այս շարժումը 5000 նոր անգործներ պիտի աւելցնէ։ Վալէնսիէնի շրջանին մէջ մօտ 12.000 բանւորներ կը հաշուուին։

Թուականը կը խաղայ

ԺԸՆԵՒ, 5.— Պէնէշ Ազգ. Ընկերութեան ընդհ. ժողովի գումարումը ճշդեց Ցունիս 30ի համար։ Ազգաժողովի շրջանակները կ՚ըսեն որ Էտէն հաւանաբար Ազգաժողովի Խորհուրդը Ցունիս 27ին նիստի պիտի հրաւիրէ։

Նէկիւս տեսակցեցաւ Էտէնի հետ

ԼՈՆՏՈՆ, 5.— Նէկիւս երէկ տեսակցեցաւ հայէշ դեսպան Մարթէնի և դեսպանատան պաշտօնատարներուն հետ իր քաղաքական ծրագիրներուն շուրջ։

Նէկիւս «Տէյլի Թէլէկրաֆ»ի թղթակցին յայտարարեց որ իր կարելին ի գործ պիտի դնէ իր ժողովուրդին դատը պաշտպանելու համար։

ՆԷԿԻՒՍ-ԷՏԷՆ ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

ԼՈՆՏՈՆ 1.—Էտէն այսօր պիտի այցելէ Նէկիւսի, որ կը յուսայ տեսնել Թագաւորը։

ԼՈՆՏՈՆ 5.—Էտէն ներկայ չպիտի գտնուի եթովպական դեսպանատան ընդունելութեան։ Արտաքին խորհրդական Լորտ Քրէնպըրն անձնական հանգամանքով ներկայ պիտի գտնուի։

Հրապարակ ելաւ

ՆՈՐ ՅՕՅՍ

Շաբաթաթերթին 59րդ թիւը.

ՃՈԽ ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԵԱՄԲ ԵՒ ԱՅԼԱԶԱՆ ՊԱՏԿԵՐՆԵՐՈՎ

ԿԸ Բ..ՎԱՆԴԱԿԷ ՆԱԵՒ

ԶԱՊԷԼ ԷՍԱՅԵԱՆԻ

ՍԻԼԻՀՏԱՐԻ ՊԱՐՏԷԶՆԵՐԸ

ՀՈԳԵՀԱՆԳՍՏԵԱՆ Ս. ՊԱՏԱՐԱԳ ՖԷՐԻԳԻՒՂԻ Ս. ՎԱՐԴԱՆԱՆՑ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅՆ ՄԷՋ

Այրի Տիկին Աննա Ն. Գաբրիէլեանի և զաւակացը փափաքին համաձայն, հնգ. Տիար Նիկողոս Գաբրիէլեանի մահուան տարելիցին առթիւ, ինչպէս նաև Գաբրիէլեան և Սարեան ընտանեաց համայն ննջեցելոց հոգւոց ի յանգիստ այս, Կիրակի, 8 Ցունիս, Ս. Վարդանանց եկեղեցւոյ մէջ յատուկ Ս. պատարագ մատուցանելու հիւրբրուած է Բարձր. Տ. Գէորգ Ս. Արքեպսկ. Արսլանեան և յետ Ս. պատարագի հոգեհանգստեան մասնաւոր պաշտօն պիտի կատարուի։

Ս. Պատարագի երգեցողութիւնք պիտի կատարուին Կոմիտասեան բազմաձայն Ս. եկեղեցւոյս դպրաց դասուն երգչախումբին կողմէ։

(Խաղ. Խորհուրդ Ֆէրիգիւղի)

ՀԱՆԴԻՍԱՒՈՐ Ս. ՊԱՏԱՐԱԳ

Պէյօղլուի Թաղ. Խորհուրդը ի գիտութիւն կը ծանուցանէ թէ Եկեղեցական Երաժշտասիրաց Միութեան հաստատութեան 3րդ տարեդարձին առթիւ, յառաջիկայ Կիրակի, 7 Ցունիս, Ս. Երրորդութիւն եկեղեցւոյս մէջ հանդիսաւոր Ս. պատարագ պիտի մատուցուի։ Պիտի պատարագէ Արժ. Տ. Թովմա Քհնյ. Շիկահեր։

Երգեցողութիւնները պիտի կատարուին Եկեղեցական Երաժշտասիրաց Միութեան կողմէ միաձայն մայր եղանակաւ։

Շարաթ երեկոյեան «Լոյս զուարթին» եւ պիտիերգուբերելով միութեան կողմէ. Սկզբն. շաբաթ երեկոյ ժամերգութեան 5ուկէս։

Կիրակի առաւօտ ժամերգութեան ժամը 7, Ս. պատարագի 9ուկէս։

ՊԵՏ. ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՆԵՐՈՒ ԵՒ ՆԱՒԱՀԱՆԳԻՍՏՆԵՐՈՒ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԵՆԷՆ

Ինչպէս անցեալ տարի, այս տարի եւս, 7 Ցունիս 936 կիրակի օրուընէ սկսեալ, ամէն կիրակի օր, Հայտարփաշա—Սափանճա—Ատափազար—Հայտարփաշայի միջեւ զբօսապտոյտի կառախումբեր պիտի բանին։

Այս կառախումբերու մեկնումի և հասնելու ժամերը ստորեւ ցոյց տրուած են։

Զբօսապտոյտի կառախումբերու համար երթուդարձի տոմսակները նախապէս կարելի է առնել Կամուրջի, Հայտարփաշայի և արուարձաններու կայաններուն կիշէներէն։

Աւելի տեղեկութիւններ ստանալու համար պէտք է դիմել վերոյիշեալ կիշէներուն։

	ՇՈԳԵՆԱՒ	ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ			
	Կամուրջէ մեկնում	Հ. Փաշայէ մեկնում	Սափանճայէ մեկնում	Արիֆիէէ մեկնում	Ատա հասնիլ
(1)	6.25	6.50	10.29	10.43	11.03
(2)	8.—	8.30	11.40	11.55	12.15

	ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ				ՇՈԳԵՆԱՒ
	Ատաէ մեկնում	Արիֆիէէ մեկնում	Սափանճայէ մեկնում	Հ. Փաշայէ մեկնում	Կամուրջ հասնիլ
(1)	15.53	16.15	16.37	20.28	20.43
2)	17.—	17.23	17.47	21.13	21.48
(					

Ծանօթ.— (1) Թիւով ցոյց տրուած կառախումբերը միմիայն 3րդ կարգի են։ Իսկ (2) թիւով ցոյց տրուածները միմիայն Ա. և 2րդ կարգի վակօններէ կը բաղկանան։ (3092)

ՏԻԿԻՆՆԵՐ ՕՐԻՈՐԴՆԵՐ

Կ՚ՈՒԶԷ՞Ք ՈՐ ՁԵՐ ԳՈՒԼՊԱՆԵՐԸ ՄՆԱՆ

ՄԻՇՏ ՆՈՐ

ՄԻՇՏ ՆՈՒՐԲ

ՄԻՇՏ ՓԱՅԼՈՒՆ

Գործածեցէ՛ք ՖՕՌԹԻՊԱ ՔԻՄԻԱԿԱՆ ՆԻՒԹԸ

զոր քսելով ձեր գուլպային մաշելու հաւանականութիւնը ունեցող տեղերը, կատարելապէս պահուած կ՚ըլլայ անոր տոկունութիւնը։

ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԻՒՆ. — Մ. ՊԱՐՈՆԵԱՆԻ

Փնտռել բոլոր մեծ դեղարաններուն և արդուզարդի իրեղէն վաճառող խանութներուն մէջ։

ԳՐԻԳՈՐ ԻԶՄԻՏԼԵԱՆ

ԴԵՐՁԱԿ

Փարիզէն վերադարձած ըլլալով, կը ծանուցանէ իր յարգելի յաճախորդներուն թէ՝ յետ այսու այրերու ամէն տեսակ հագուստներ և վերարկուներ, ինչպէս նաև կիներու յատուկ թայեէօր և քլասիք մանթօներ պիտի պատրաստուին իր աշխատանոցին մէջ, փարիզեան ամենավերջին նորաձեւութեամբ։

ՀԱՍՑԷ.— Քարաքէօյ, Թիւնէլի կից, Մէրթէպանի փողոց, Հուլուսի պէյ խան, թիւ 1—2։ Հեռաձայն՝ 41098։

ԿԷՏԻԿ ՓԱՇԱ ԶԱՐՇԸ ԳԱԲՈՒ — ՍԻՆԷ ԱԶԱՔ — ԿԷՏԻԿ ՓԱՇԱ ԶԱՐՇԸ ԳԱԲՈՒ

ԱՅՍՕՐՈՒԸՆԷ սկսեալ մինչեւ մէկ շաբաթ չարունակ Երկու մեծ և սքանչելի ֆիլմ մէկ անգամէն

Սիրոյ երգը — Իսթանպուլի մէջ առաջին խանգամ ներկայանալի շատ յուզիչ դրամ

ԻՍԹԱՆՊՈՒԼԷ ԱՆՑՆԵԼՈՒ ԱՏԵՆ

Տուկլաս Ֆէրպանք ժիւնօրի կողմէ

HOLASOL Tırnak Cilası

ՀՕԼԱՍՕԼ

ՍԱԼՈՆՆԵՐՈՒՆ ՓԱՌՔՆ Է

Ձեռքերուն գեղեցկութիւնը եղունգներուն տրուած խնամքէն կախում ունի։ Թուրքիոյ և ամբողջ աշխարհի մէջ գնահատուած Հօլասօլ եղունգի ջնարակով միայն կարելի է ձեռքերը գեղեցկացնել։ Մեր երկրին մանիքիւրի լաւագոյն սալոնները ու մեր նրբաճաշակ կիները միշտ կը նախընտրեն Հօլասօլի եղունգի ջնարակը ու զայն կը գործածեն Որովհետեւ այս ջնարակը ամէն գոյներով, ինչպէս նաև ... գոյնով պատրաստուած է, բոլորին գոհացում տալու համար։

Ուշադրութիւն ՀՕԼԱՍՕԼ մարքային։ Մեծաքանակ կը ծախուի Պոլիս Մաքրութճուլար Ալաճա Համամ թիւ 7։

եկամուտնիդ աւելցնելու համար դրամնիդ պահեցէք։ Մեր կիշէներուն հարցուցէք մեր մասնաւոր պայմանները

HOLANDSCHE BANK-UNIE N.V. AMSTERDAM

HOLANTSE BANK ÜNI N.V.

KARAKÖY PALAS — ALALEMCİ HAN

Türkie Cumhuriyet Merkez Bankasi

30 ՅՈՒՆԻՍ 1936

(ՊԵՏԱԿԱՆ ԴՐԱՄԱՏՈՒՆ)

ԳՈՅՔ

ՄՆՏՈՒԿ	Քիլօ	Թրք. Ոսկի	Թրք. Ոսկի
Ոսկի ձոյլ փիճակի մէջ	17.071.637	24 012 622 36	
Թղթադրամ		11.697.927.—	
Մանրուք		635.148.86	36 345.698.47
Տեղական թղթակիցներ			
Թրք. ոսկի		4,976 779.06	4,976 779.06
Արտասահմանի թղթակիցներ			
Ձոյլ ոսկի քիլօ 4.398 494		6 186.833.98	
Ոսկիի փոխուելի ազատ տրվիզ եր		434.528.06	
Ուրիշ տրվիզներ և պարտական քլիրինկի			
Մնացորդներ		19 265.352 78	25.886.714.82
Գանձատոմս			
Շրջաբերութեան մէջ եղող թղթադրամի սատնձնուած փոխարժէք		158.748.563.—	
Օրէնքին 6 և 8րդ յօդուածներուն համաձայն պետ. գանձին կողմէ վճարուած		11.958.424.—	146.790.139 —
ԴՐԱՄԱՊԱՆԱՆ			
Գանձատոմսեր		1.672.125.—	
Մուրհակներ (առեւտր)		3.479.402.33	5.151.527.33
ԱՐԺԷԹՈՒՂԹԵՐ			
Ա.— Շրջաբերութեան մէջ գտնուած թղթադրամի իբր երաշխաւորութիւն անուանական արժէքով)		34.410.928.83	
Բ —Արժեթուղթ և պարտաթուղթ		4.302 439.23	38.713.368 06
Դրամ ոսկիի եւ «տրվիզ»ի վրայ ավանս		30.379.66	
Գանձումներու ի հաշիւ ավանս		7.886.227.36	7.916.607.02
Բաժնետէրեր			
զանազանք			4.500.000.—
			3.615 329 94
2 Մարտ 1933 Թուականէն սկսեալ		Գումար	273.896.163.70

Զեղչի համեմատութիւն 100ին 5.50

ՊԱՐՏՔ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ		Թրք. Ոսկի
Պահեստի դրամ		15.000.000.—
Շրջաբերութեան մէջ գտնուած թղթադրամ		1.551.182.53
Ցանձնառութեան առնուած թղթդր.	158.748.563.—	
Օրէնքին 6 և 8րդ յօդուածներուն համաձայն պետ. գանձին կողմէ վճարուած	11.958.424.—	
Ցանձնառութեան առնուած թղթադրամներուն այսօրուան մնացորդը	146.790.139.—	
Ամբողջովին ոսկիով ապահովուած յաւելուածաբար շրջաբերութեան եկած թղթադրամ	16.000.000.—	
		162 790.139.—
Աւանդներ Թուրք դրամով		14.522.682.54
Վերադարձելի պարտաւորութիւն		
Ոսկիի փոխանակելի տրվիզներ	2 864.849 47	
Ուրիշ տրվիզներ և պարտական քլիրինկի մնացորդներ	21.159.422.16	24 024.271.63
Զանազան		56.007.888.—
Գումար		273.896 163.70

Ոսկիի փոխարէն կանխավճար 100ին 4 50

ԱՆՓՈՓՈԽ ՎՃԻՌ ՄԸ

ՌԱՏԻՕԼԻՆ

գործածութիւնը կը Շատակէ

Ձեւական փոյլուն եւ առողջ ակռաներու տէր լլալ

Իր անման փառմիլը ոսկի մէտալներով եւ վկայագրերով գնահատուած է միջազգային ցուցահանդէսներու կողմէ։

Ակռայի լաւ խիւս մըն է, անուշաբոյր ու ախորժահամ, Ռաստի մեծ եւ պզտիկ կը գործածեն զայն։

Մանրէները կ'սպաննէ

Լինտերը կը մաքրէ

Շունչը կը բաղցրացնէ

ՈՒՐԱԽ ԵՒ ԵՌԱՆԴՈՒՆ Է

Ռոովհետեւ ամբողջ գիշերը

հանգած գլխացաւը

փարատած է հիմա...

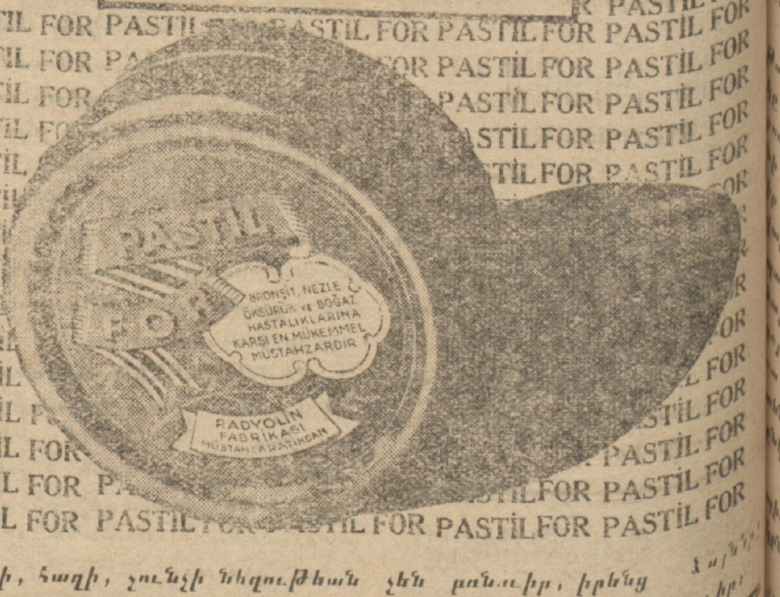
ԿՐԻՓԻՆ

Գլխու, ակռայի, ջիղերու, մկաններու ցաւերը կ'անհետացնէ ու անոնց առաջքը կ'առնէ։ Իր տեսակին մէջ ամենէն զօրաւոր դեղը ...

PASTİL FOR PASTİL FOR PASTİL FOR PASTİL FOR PASTİL FOR

ՊԱՍԹԻԼ ՖՈՐ

ՌԱՏԻՕԼԻՆԻ



Հարբուխի, հազի, չունչի նեղութեան չեն բանուիր, իրենց չեն մարիր, ընչերականները չեն հիւանդանար, կոկորդնին չի ցաւիր։

ՖՐԱԹԷԼԼԻ ՍՊԷՐՔՕ
FRATELLI SPERCO

Կալաթա, Չինիլի Րըհթըմ խան Ա. յարկ, թիւ 93, 95, 97։ Թէլէֆօն 44792։

«Հոլանտական Շոգենաւային Ընկ.»

ԱՄՍԹԷՐՏԱՄ

Արտածման սպասարկութիւն

Մօտաւոր մեկնում դէպի Անվէրս, Ռօթէրտամ, Ամսթէրտամ, Համպուրկ։

Orestes	Բեռ կ'առնէ Մայիս	25-30ին
Hermes	Յունիս	8-13ին

Գետերու վրայ մասնաւոր շոգենաւային սպասարկութիւն. Հանոսի և Մայնի բոլոր նաւահանգիստները։

Ներածման սպասարկութիւն Ամսթէրտամէն կ'սպասուին

Hermes	Մայիս	30ին
Hercules	Յունիս	15ին

Ամսթէրտամէն մօտալուտ մեկնում

hercules	Մայիս	20ին
Yakymedes	Յունիս	17ին

Nippon Yusen Kaisha Tokyo
ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ

Ուղղակի սպասարկութիւն Եօքոհամայի, Քօպի, Տէյրէնի, Չինկթաոյի, Շանկհայի, Հոնկ-Քոնկի, Սինկաբուրի, Գոլոմպոյի, Սուէզի, Բօրթ Սայիտի, Պէյրութի և Պոլսոյ միջեւ։

Պիրէոս, Մարսիլիա, Պարսէլոնա, Վալէնսիա, Լիվըրբուլ և Կըլասքօ։

Maru		
Dakas	»	Յուլիս 19ին
Durban	»	Օգոստ. 19ին
delagoa	»	Սեպտ. 19ին

Compagnia İtaliano Turismo

Իտալական Թուրիզմօ (CIT) նաւային ընկերութիւնը կը հայթայթէ երկաթուղիի, շոգենաւերու եւ օդանաւերու տոմսակներ աշխարհի բոլոր քաղաքներու համար։

Զրի առեւտրութիւններ կը հայթայթէ, կ'ապահովէ պանդոկի սենեակներ և պտոյտներու առաջնորդութիւն կ'առնեն։

Հարիւրին 50 զեղչ իտալական երկաթուղիներու վրայ։

Դիմել ՖՐԱԹԷԼԼԻ ՍՓԷՐՔՕ Կալաթա, Չինիլի Րըխթըմ խան.

Ընկերութիւնը որ Սիթ ընկե.

DEUTSCHE LEVANTE LINE HAMBOURG

Կանոնաւոր երթեւեկ Համպուրկի, Պրէմի, Անվէրսի, Տէօնքէ Պոլսոյ, Սեւ ծովու միջեւ վերադարձ. Համպուրկէն, Պրէմէն, Անվէրսէն և Տէօնքէրքէն սպասուած շոգենաւեր—

ՄԱԿԵԴՈՆԻԱ կը հասնի Յունիս		12
ԿԱԼԻԼԷԱ	»	» 13
ԹԻՆՕՆ	»	» 19
ՔԻԹԻՐԱ	»	» 25
ՄԻԼՕՆ	»	»

Մօտակայ մեկնումներ Պուրկազ, Վառնա, Գոսթանցա

ՄԱԿԵԴՈՆԻԱ բեռ կ'առնէ Յուն.		
ԹԻՆՕՍ	»	» 13
ՄԻԼՕՆ	»	» 24

Մօտակայ մեկնումներ Պոլսէն դէպի Համպուրկ Անվէրս և Ռոթէրտամ

ԱՔՔԱ	բեռ կ'առնէ Յուն.	12
ԿԱԼԻԼԻԱ	»	» 19
ՄԱԿԵԴՈՆԻԱ	»	»
ԹԻՆՕՍ	»	» 28

ՕԴԱՅԻՆ ՃԱՄԲՈՐԴՈՒԹԻՒՆ «ԿՐԱՖ ՑԷՓԼԻՆ»ով

Ուղղակի քօնէօրմանններ ... տոմսակներ, աշխարհի ... նաւահանգիստներուն համար ... ընկերութեանց նաւերով

Hambourg-Amerika Line, Norddeutscher Lloyd et de la Hamburg Sudamerikanisch Damp-Schifffahrt Gesellschaft.

Ամէն կարգի տեղեկութիւններու համար դիմել, շոգենաւային գործակալութեան Մ. Մ. Լամպէրթ Սոլվէրման և Ընկ., Ղալաթիա Ցօվակիմեան խան, հեռ. 44647

Sahibi ve yazı işleri müdürü HOREN CAMCİYAN

Basıldığı yer ARTUN Basımevi: Galata Billur sokak No. 10

...րութեան ներկայացուցիչն է, ... բոլոր քաղաքներու համար ... կուտայ երկաթուղիի տոմսակներ ... և խառն տոմսակներ ծովային ... մաքային Պոլիս-Փարիզ և Լոնտոն գիծերու համար։

ՄԻՇԷԼ ԶԷՎԱՔՕ

ԻՋԱՊՕ ԹԱԳՈՒՀԻՆ

ՈՒՐ ՌՕԶԼԻՍ Կ'ԱԶԱՏԷ ՀԱՐՏԻՆ

— Օսէթ, ի՞նչ կ'ըսէք...։

— Տասներկու տարեկան պետական բանտարկեալ։ Այս խեղճը 24 տարու է և և 12 տարիէ ի վեր այս գերեզմանին մէջ կը գտնուի։ Որո՞ւն կ'ուզէք հաւատացնել թէ այդ տարիքը ունեցող տղայ մը կրնայ ոճիր գործել պետութեան դէմ...։

— Օսէ՞թ, դուք չէք գիտեր...։

— Ոչ, չեմ գիտեր և չեմ ուզեր գիտնալ։ Ես բան մը միայն գիտեմ, այն է թէ դուք տառապած էք և պէտք է գիտնաք ուրիշներու տառապանքները։ Սպասել։ Աստուած իմ, սպասել... ինչ...։ Պիտի թողուք որ մեռնի...։

Թագաւորը ալ աւելի մռայլած կը դիտէր բանտարկեալը, որ կամաց կամաց ինքզինքին կուգար։

Հարտիի աչքերը հիմա կ'արտայայտէին իր միտքին պայծառութիւնը, և իր հպարտ կեցուածքը ցոյց կուտար թէ ինչ անպարտելի և քաջ հոգի մըն է ինք։ Հարտի քայլ մը առնելով խոնարհեցաւ Օսէթի առջեւ։ Իր այդ ցնցումներուն մէջ իսկ աւելի շնորհ և հաստատակամութիւն ունէր, քան բազմաթիւ երջանիկ և հարուստ ցեղատի ազնուականներ։ Ու խօսեցաւ։ Իր բեկբեկուն ձայնը այնքան կը թրթռար որ ցեղատի աղջիկը կը յուզուէր։

— Տիկին, ըսաւ քիչ առաջ կ'ուզէի մեռնիլ։ Չեմ գիտեր թէ ով էք դուք, և թէ ինչո՞ւ կը բարեհաճիք հետաքրքրուիլ ինծի պէս անզգամ մարդով մը։ Սակայն հիմա ձեզ տեսայ... ինչ ալ որ պատահի... հիմա որ ձեր աչքերը վրաս սեւեռած են... կը զգամ որ այլեւս քաջութիւնը ճգնիլ ունենամ անձնասպան ըլլալու... որովհետեւ հիմա դուք լոյս գրիք հոն, ուր խաւար միայն կար, դուք լոյս ծաղկեցուցիք այս սրտին մէջ որ կ'անիծէր կեանքը...։

— Պիտի ապրիք, ըսաւ Ռօզլիս յուզուած։ Ատիկա կ'երդնում ձեզ։ Դուք պիտի ապրիք և ազատ պիտի ըլլաք։ Պէտք է ազատէք զայն, յարեց դէպի Շառլ Զ. դառնալով։ Ապա թէ ոչ պիտի ենթադրեմ որ դուք ապերախտ էք, ագահար էք։ Եւ այն ատեն պիտի հաւատամ նաև թէ Աստուած խենդութիւնը ղրկած է ձեզ անոր համար որ դուք արժանի էք ատոր։ Եւ այն ատեն, ո՛հ, կ'երդնում պիտի հաւատամ նաև թէ պէտք չէ գիմացրեմ վերէն տրուած այն պատիժին... և պիտի մեկնիմ Սէն Բօլ ապարանքէն։

— Օտիթ, Օսէթ։ Մի լքէք զիս, գոչեց Շառլ Զ.։ Վաղը, ես...։

— Անմիջապէս ըսաւ Օսէթ։

— Լա՛ւ... վարանեցաւ թագաւորը։

— Ա՜հ, սիրելի վեհափառ, գոչեց Օսէթ կը տեսնեմ թէ ձեր աչքերը արդարութիւն կը ցոլան, կը տեսնեմ որ կը դատապարտէք տղու մը դէմ ի գործ դրուած ոճիրը։ Թող տուէք ուրեմն... ահ թող տուէք որ ձեր սիրտը խօսի։

— Լաւ, ըսաւ Շառլ Զ. ազատ է։ Եկէ՛ք, պարոն...։

Հարտի ակար ճիչ մը արձակեց։

Սիրտը թունդ ելաւ։ Ակնարկը բոցավառեցաւ։

— Ազատ սարսափ։ Ազատ... ես...։

— Ոչ տակաւին, ըսաւ խիստ մռայլ ու հանդարտ ձայն մը։

Բանտապահը, հակառ, մէկ ձեռքը մէջքին կըռթնցուցած և միւս ձեռքը գաչոյնին կոթին, ղնտանին սեմին վրայ դիրք բռնած էր։ Կենդանի դուռ մըն է անիկա։

— Դուք, ըսաւ, հրամանագիր ունիք բանտարկեալին այցելելու և ոչ թէ զայն ազատ արձակելու։ Դուրս։ Դուրս ելէք աշտարակէն։ Ապա թէ ոչ թագաւորին պահակները կը կանչեմ...։ Ո՞վ հրաման տուաւ տեսնեմ ձեզի այս մարդը ազատելու։

Շառլ Զ. վրայէն ձգեց վերարկուն և ըսաւ.

— Թագաւորի հրաման։

Բանտապահը ծունկի եկաւ և խոնարհեցաւ մինչեւ սալայատակները։

— Թագաւորը, թոթովեց։ Թագաւորին համար ձակեցայ «Դուրս» գոչել...։ Ես պիտի մեռնիմ։

Հարտի երազի մը մէջ կ'ապրէր։ Քանի անգամ երբ ուժասպառ կ'իյնար սալաքարերուն վրայ, կ'երազէր որ հզօր բարեկամ մը եկած է իրեն և զնտանին դուռը բանալով կ'ըսէ. «Ազատ էք..»։

Ահա այդ երազն է որ կ'իրականանար։ Եւ սակայն մը պէտք կայ ... գինքը կը ջախջախէր դժբախտութեան մը գայն ... Թագաւորը։ Թագաւորն էր որ կ'ազատէր զայն ... եթէ երբեք տակաւ մարելու մօտ յիմարական ... մը չէր...։

Շառլ Զ. պահ մը դիտեց երկրպագող բանտապահը յետոյ ըսաւ.

— Ոտքի ել։ Բանտարկեալը ազատ է։ Սակայն ոչ ոք պէտք է գիտնայ ատիկա։ Եթէ քեզի հարցնեն թէ ինչ եղաւ անիկա... պիտի պատասխանես ... պէտք է ...

Թագաւորը փնտռեց թէ ինչ պէտք է ... խանէ...։

— Վեհափառ տէր ըսաւ. պիտի պատասխանեմ ... այն ինչ որ օր մը պատասխանեցի մէկուն, որ ... ցուց թէ ի՞նչ եղած էր տղան։

(Շար.)